

לוח 10. תקבולים ותשלומים באוניברסיטאות (1)

שנים אקדמיות (אוקטובר עד ספטמבר)

Receipts	2001/02	2000/01	1999/00	1998/99	1997/98	1996/97	1995/96	1994/95	1993/94	תקבולים
	תשס"ב	תשס"א	תש"ס	תשנ"ט	תשנ"ח	תשנ"ז	תשנ"ו	תשנ"ה	תשנ"ד	
TOTAL	7,012	6,767	6,538	6,299	5,603	5,030	4,395	3,751	3,074	סך הכל
	במחירים שוטפים - מיליוני ש"ח At current prices - NIS million									
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	סך הכל
	<i>Percent: Percent</i>									
1. Tuition fees, etc.	17.4	17.3	17.4	17.4	17.8	18.0	18.2	18.3	18.6	1. שכר לימוד וכו'
2. Receipts from courses	7.3	7.3	7.4	7.2	5.7	5.5	5.4	5.9	6.2	2. הכנסות מקורסים
3. Receipts from commissioned research	10.9	11.0	11.1	11.0	10.7	9.8	10.2	10.1	10.6	3. הכנסות ממחקרים מוזמנים
4. Current transfers - total	57.4	57.8	58.0	56.6	60.2	64.2	61.7	62.0	61.5	4. העברות שוטפות - סך הכל
a. From the government and the Jewish Agency	53.6	54.0	54.2	52.8	54.0	57.7	55.4	55.0	54.3	א. מהממשלה ומהסוכנות היהודית
b. Donations in Israel and abroad	3.8	3.8	3.8	3.8	6.2	6.5	6.3	7.0	7.2	ב. תרומות בארץ ובחו"ל
5. Capital transfers - total	7.4	7.1	6.9	7.0	7.6	6.6	6.1	5.2	6.0	5. העברות הון - סך הכל
a. From the government and the Jewish Agency	1.7	1.9	1.8	1.5	2.0	1.0	1.5	1.7	1.6	א. מהממשלה ומהסוכנות היהודית
b. Donations in Israel and abroad	5.3	5.2	5.1	5.5	5.6	5.6	4.6	3.5	4.4	ב. תרומות בארץ ובחו"ל
6. Deficit (5)	-0.4	-0.5	-0.8	0.8	-2.4	-4.1	-1.6	-1.5	-2.9	6. גירעון (5)

- (1) האוניברסיטה העברית, אוניברסיטת תל אביב, אוניברסיטת בר-אילן, אוניברסיטת בן גוריון בנגב, אוניברסיטת חיפה, הטכניון (לא כולל מוסד הטכניון למחקר ופיתוח בע"מ) ומדרשת פיינברג (במכון ויצמן).
- הכנסות של קרנות צמיתות נכללו רק אם הן הועברו בפועל לתקציבי האוניברסיטאות.
- (2) לא כולל הפרשה להוצאות על בלאי של בניינים וציוד.
- (3) במימון חיצוני או במימון פנימי.
- (4) אומדן להוצאות מימון נטו; ייתכן שנכללו גם הפרשי הצמדה שלא אותרו.
- (5) בחישוב הגירעון לא נכללו הוצאות נטו על הצמדה ושיערוך, שהגיעו בשנים תשנ"ד ותשנ"ו (1993/94 ו-1995/96) 31 ו-28 מיליוני ש"ח, בהתאמה. בשנת תשנ"ז (1996/97) לא נכללו הכנסות נטו על הצמדה ושיערוך בסך 14 מיליוני ש"ח. בשנים תשנ"ח (1997/98), תשנ"ט (1998/99), תש"ס (1999/2000), תשס"א (2000/2001) ותשס"ב (2001/2002) לא נכללו הוצאות נטו על הצמדה ושיערוך בסך 15 מיליוני ש"ח, 19 מיליוני ש"ח, 8 מיליוני ש"ח, 6 מיליוני ש"ח ו-7 מיליוני ש"ח בהתאמה.

TABLE 10.- RECEIPTS AND DISBURSEMENTS IN UNIVERSITIES (1)

Academic years (October - September)

Disbursements	2001/02	2000/01	1999/00	1998/99	1997/98	1996/97	1995/96	1994/95	1993/94	תשלומים
	תשס"ב	תשס"א	תש"ס	תשנ"ט	תשנ"ח	תשנ"ז	תשנ"ו	תשנ"ה	תשנ"ד	
TOTAL (2)	7,012	6,767	6,538	6,299	5,603	5,030	4,395	3,751	3,074	סך הכל (2)
	במחירים שוטפים - מיליוני ש"ח At current prices - NIS million									
TOTAL (2)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	סך הכל (2)
	<i>Percent: Percent</i>									
1. Current expenditure on goods and services - total	85.0	87.1	87.2	84.0	83.6	86.9	87.1	86.5	84.2	1. הוצאה שוטפת על סחורות ושירותים - סך הכל
By type										לפי סוג
a. Labour cost	67.0	67.9	68.6	66.8	68.4	72.4	72.6	71.7	68.1	א. עלות העבודה
b. Current purchases	18.0	18.2	18.6	17.2	15.2	14.5	14.5	14.8	16.1	ב. קניות שוטפות
By purpose										לפי מטרה
a. Teaching and associated research	67.8	69.2	69.1	67.8	69.2	72.9	72.7	71.5	69.2	א. הוראה ומחקר נלווה
b. Courses	7.5	7.7	7.8	6.0	4.6	4.6	4.6	4.9	4.9	ב. קורסים
c. Separately budgeted research (3)	9.7	10.2	10.3	10.2	9.8	9.4	9.8	10.1	10.1	ג. מחקרים מתוקצבים בנפרד (3)
2. Current transfers to households and non-profit institutions	6.0	6.0	6.1	5.8	6.0	6.0	5.9	6.3	7.0	2. העברות שוטפות למשקי בית ולמוסדות ללא כוונת רווח
3. Fixed capital formation - total	11.0	10.9	11.6	12.0	10.9	10.1	9.0	8.6	8.9	3. השקעה בנכסים קבועים - סך הכל
a. Buildings	7.1	7.0	8.0	8.2	7.0	6.1	4.8	4.0	4.0	א. מבנים
b. Equipment	3.9	3.9	3.6	3.8	3.9	4.0	4.2	4.6	4.9	ב. ציוד
4. Financing expenditure (4)	-2.0	-4.0	-4.9	-1.8	-0.5	-3.0	-2.0	-1.4	-0.1	4. הוצאות מימון (4)

(1) The Hebrew University, Tel Aviv University, Bar-Ilan University, Ben Gurion University of the Negev, Haifa University, the Technion (excluding the Technion Research and Development Foundation, Ltd.) and the Feinberg Graduate School (in the Weizmann Institute).

Income of endowment funds is only included if actually transferred to the universities' budgets.

(2) Excluding allocation for depreciation of buildings and equipment.

(3) From external or internal financing.

(4) Estimate of expenditure net; may also include linkage differences which were not identified.

(5) In calculating the deficit, net expenditure on linkage differences and revaluations was not included;

in the years 1993/94 and 1995/96 it amounted to: NIS million, 31 and 28 respectively.

In the year 1996/97 net income of NIS 14 million due to linkage differences and revaluations was not included.

In the years 1997/98, 1998/99, 1999/2000, 2000/2001 and 2001/2002 net expenditure of NIS 15 million, 19 million,

8 million, 6 million and 7 million respectively due to linkage differences and revaluations was not included.